



TECHNIC EBAUCHE

25 MAICHE

FRANCE

5 1/2'''
S73A
S73A21

15,150 × 13,000 mm
Alternances/h :
cal. S 73 A 18 000
cal. S 73 A 21 21 600

MOUVEMENT ANCRE - SANS SECONDE
LEVER MOVEMENT - WITHOUT SECOND
ANKERWERK - OHNE SEKUNDE
MAQUINA ANCORA - SIN SEGUENDERO



Caractéristiques techniques

Cage

	mm
Dimensions totales	13,000 × 15,550
Dimensions encageage	13,000 × 15,150
Hauteur filet	0,600
Hauteur sur pont	3,500
Hauteur maximum sur vis de couronne	3,630

Cadran

Diamètre trous de pieds dans la platine 0,800

Ajustement d'aiguilles

Chaussée, diamètre portée d'aiguille 0,550
Roue d'heure, diamètre portée d'aiguille 1,000

Tige de remontoir

Diamètre de filetage 0,900

Ressort de barillet

Hauteur de lame	1,400	
Epaisseur {	Cal. 73 A	0,060-0,065
	Cal. 73 A 21	0,065-0,070
Longueur {	Cal. 73 A	220-210
	Cal. 73 A 21	210-200

Assortiment échappement

Distance roue-ancre	2,800
Distance ancre-balancier	2,950
Diamètre roue	4,850
Diamètre du trou de la roue	0,330
Hauteur plateau	0,750

mm

Diamètre du trou du plateau	0,330
Distance de cheville	0,650

Balancier sans vis (3 bras) cal. 73 A 21

Diamètre total	6,500
Diamètre du trou du balancier	0,750
Hauteur serge	0,550

Balancier sans vis cal. 73 A

Diamètre total	6,850
Diamètre du trou du balancier	0,750
Hauteur serge	0,600

Balancier à vis cal. 73 A

Diamètre total	6,800
Diamètre du trou du balancier	0,750
Hauteur serge	0,650

Spiral

N° CGS {	Balancier sans vis cal. 73 A	0,112
	Balancier à vis cal. 73 A	0,095
	Balancier sans vis cal. 73 A 21	0,118

Virole

Diamètre total	1,000
Diamètre du trou	0,480
Hauteur	0,550

Piton

Diamètre	0,400
Hauteur	1,130

Exécution de 15 à 23 Rubis

Remarques:

Un calibre est susceptible d'être modifié au cours de son existence. Les diverses modifications sont repérées par des indices A, B, C, etc... Prière, pour chaque commande, de bien préciser l'indice qui apparaît à la suite de la référence du calibre.

Pour les commandes des pièces relatives à un dispositif amortisseur de choc, veuillez préciser sa nature le cas échéant.

Remarks:

A watch calibre is apt to undergo changes in the course of its existence. Any such alterations are identified by letters A, B, C, etc... When placing orders, please state exactly the specification marks shown after the calibre reference.

When ordering parts of a shock-resisting system, please specify its type or design, as and when required.

Bemerkungen:

Es kann vorkommen, dass ein Uhrwerk-Kaliber im Laufe seines Werdeganges abgeändert wird. Derartige Abänderungen sind durch die Buchstaben A, B, C, usw. bezeichnet. Deshalb wird gebeten bei jeder Bestellung genau die Bezeichnungen anzugeben, die hinter der Kaliber-Ref. stehen. Bei Bestellungen auf Teile einer Stossicherung ist jeweils genau die Art oder Beschaffenheit der Vorrichtung anzugeben.

Nota:

Durante su existencia, un calibre puede ser modificado. Las distintas modificaciones vienen señaladas por unos índices: A, B, C, etc... Se ruega especificar, en cada pedido, el índice que figura a continuación de la referencia del calibre.

En cuanto a los pedidos de piezas relativas a un dispositivo amortiguador de choques, sírvase especificar eventualmente el tipo de este último.

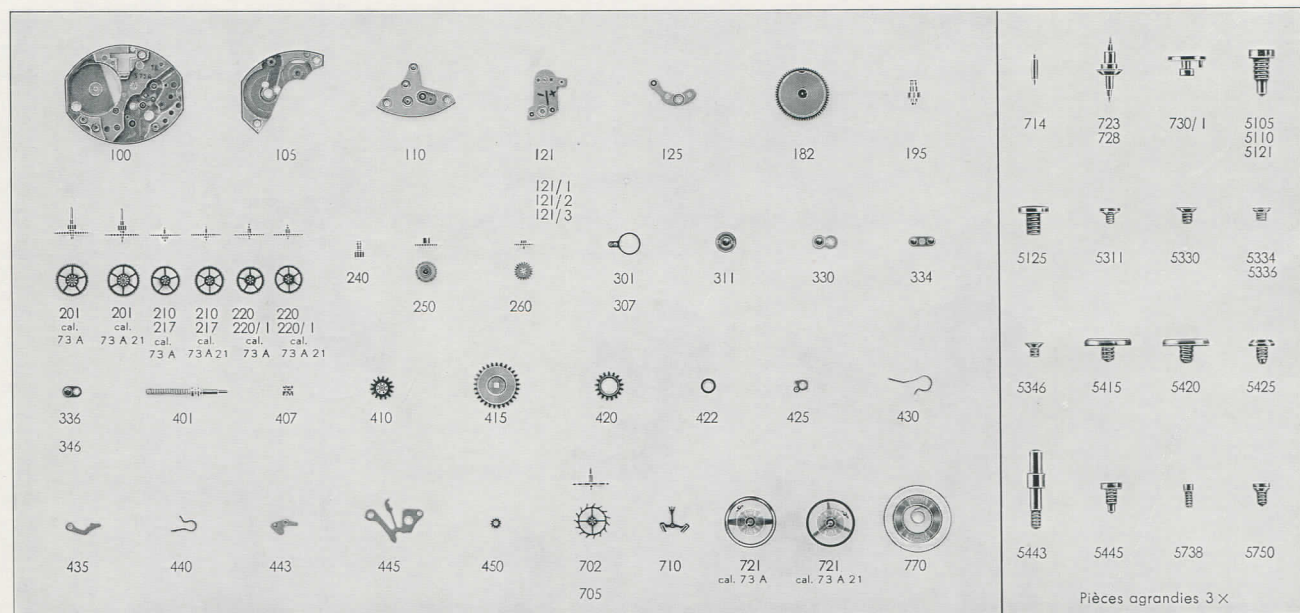
Ancien calibre

Discontinued calibre

Hergestelltes Kaliber

Antiguo calibre

CALIBRES 5¹/₂" - S 73 A - S 73 A 21 - 15 à 23 Rubis



Remarque pour le rouage:

Les mobiles ne sont pas identiques pour les calibres 73 A et 73 A 21. Pour les repérer, les roues du calibre 73 A (18 000 A/h) sont à cinq bras, les roues du calibre 73 A 21 (21 600 A/h) sont à six bras. Le pignon d'échappement n'a pas le même module en version 18 000 et 21 600 A/h.

Remark concerning the train wheel:

The moving parts are not identical for calibres 73 A and 73 A 21. For purposes of identification, the wheels of calibre 73 A (18,000 A/h) have five arms whereas those of calibre 73 A 21 (21,600 A/h) have six. The escapement pinion does not have the same modulus ratio in the 18,000 and 21,000 A/h version.

Bemerkungen für das Räderwerk:

Die Räder für die Kaliber 73 A und 73 A 21 sind nicht gleich. Für die Unterscheidung sind die Räder des Kalibers 73 A (18 000 Halbschwingungen/h) fünfarmig die des Kalibers 73 A 21 (21 600 Halbschwingungen/h) sechsarmig. Der Trieb des Ankerrades hat für 18 000 und 21 600 Halbschwingungen pro Stunde nicht den gleichen Modul.

Nota relativa a las ruedas:

Los móviles de los calibres 73 A y 73 A 21 no son idénticos. Para diferenciarlas, las ruedas del calibre 73 A (18 000 A/h) tienen cinco brazos, mientras las ruedas del calibre 73 A 21 (21 600 A/h) tienen seis brazos. El piñón de escape no tiene el mismo módulo en versión 18 000 y 21 600 A/h.

Réf.	Liste des fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
100	Platine	Plate	Werkplatte	Platina
105	Pont de barillet	Barrel bridge	Federhausbrücke	Puente de cubo
110	Pont de rouage (finissage)	Train wheel bridge	Räderwerkbrücke	Puente de rodaje
121	Coq pour spiral plat	Balance cock for flat hairspring	Unruhklöben für Flachspirale	Puente de volante para espiral plano
121/1	Coq pour dispositif amortisseur, spiral plat	Balance cock for shock-protecting device, flat hairspring	Unruhklöben für Stoss-Sicherung, Flachspirale	Puente de volante para dispositivo amortiguador, espiral plano
121/2	Coq pour porte-piton, spiral plat	Balance cock for stud holder, flat hairspring	Unruhklöben für Spiralklötzchen-Träger, Flachspirale	Puente de volante para portapitón, espiral plano
121/3	Coq pour porte-piton et pour dispositif amortisseur, spiral plat	Balance cock for stud holder and for shock-protecting device, flat hairspring	Unruhklöben für Spiralklötzchen-Träger und Stoss-Sicherung, Flachspirale	Puente de volante para portapitón y para dispositivo amortiguador, espiral plano
125	Pont d'ancre (barrette)	Pallet cock	Ankerklöben	Puente de áncora
182	Barillet avec couvercle (sans arbre)	Barrel and cover (without arbor)	Federhaus mit Deckel (ohne Federwelle)	Cubo con tapa (sin árbol)
195	Arbre de barillet	Barrel arbor	Federwelle	Arbol de cubo
201	Roue de centre sans chaussée	Center wheel and pinion without cannon pinion	Minutenrohr ohne Minutenrohr	Rueda de centro sin cañón de minutos
210	Roue moyenne	Third wheel and pinion	Kleinbodenrad	Rueda primera
217	Roue moyenne, pour contre-pivot dessus	Third wheel and pinion, for upper end-piece	Kleinbodenrad für Deckstein oben	Rueda primera, para contrapivote encima
220	Roue de seconde, court pivot	Fourth wheel and pinion, without second hand bit	Sekundenrad mit kurzem Zapfen	Rueda de segundos, pivote corto
220/1	Roue de seconde, court pivot, pour contre-pivot dessus	Fourth wheel and pinion, without second hand bit, for upper end-piece	Sekundenrad mit kurzem Zapfen, für Deckstein oben	Rueda de segundos, pivote corto, para contrapivote encima
240	Chaussée lanternée	Cannon pinion with clam notch	Laternen-Minutenrohr	Cañón de minutos con muesca de apretar
250	Roue des heures	Hour wheel	Stundenrad	Rueda de horas
260	Roue de minuterie	Minute wheel	Wechselrad	Rueda de minutería
301	Raquette pour spiral plat	Regulator for flat hairspring	Rücker für Flachspirale	Raqueta para espiral plano
307	Raquette avec porte-piton mobile, pour spiral plat	Regulator with adjustable stud holder, for flat hairspring	Rücker mit beweglichem Spiralklötzchen-Träger, für Flachspirale	Raqueta con portapitón móvil, para espiral plano
311	Coqueret empierré	Upper cap jewel with end-piece, for balance	Rückerplättchen mit Stein	Placa de contrapivote raqueta, engastada
330	Plaque de contre-pivot empierrée, pour balancier	Lower cap jewel with end-piece, for balance	Decksteinplättchen für Unruh	Placa de contrapivote engastada, para volante
334	Plaque de contre-pivot pour deux roues	End-piece with cap jewels for two wheels	Decksteinplättchen für zwei Zapfen	Placa de contrapivote para dos ruedas
336	Plaque de contre-pivot dessus pour roue d'ancre	Upper cap jewel with end-piece for escape wheel	Decksteinplättchen oben für Anker-rad	Placa de contrapivote encima para rueda de áncora
346	Plaque de contre-pivot dessous pour roue d'ancre	Lower cap jewel with end-piece for escape wheel	Decksteinplättchen unten für Anker-rad	Placa de contrapivote debajo para rueda de áncora
401	Tige de remontoir	Winding stem	Aufzugwelle	Tija de remontuar
407	Pignon coulant	Clutch wheel	Schiebetrieb	Piñón corredizo
410	Pignon de remontoir	Winding pinion	Aufzugtrieb (Transmissionsrad)	Piñón de remontuar (rueda de canto)

Réf.	Liste des fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
415	Rochet	Ratchet wheel	Sperrad	Rochete
420	Roue de couronne	Crown wheel	Kronrad	Rueda de corona
422	Bague de roue de couronne	Crown wheel ring	Kronradring	Anillo de rueda de corona
425	Cliquet	Click	Sperrkegel	Trinquete
430	Ressort de cliquet	Click spring	Sperrkegelfeder	Muelle de trinquete
435	Bascule	Yoke (clutch lever)	Wippe	Báscula
440	Ressort de bascule	Yoke spring (set spring)	Wippenfeder	Muelle de báscula
443	Tirette	Setting lever (detent)	Stellhebel	Tirete
445	Ressort de tirette	Setting lever spring (set bridge)	Stellhebelfeder	Muelle de tirete
450	Renvoi	Setting wheel	Zeigerstellrad	Rueda de transmisión
702	Roue d'ancre pivotée, pour deux contre-pivots	Escape wheel and pinion, pivoted, for two end-pieces	Ankerrad mit Trieb, für zwei Decksteine	Rueda de áncora pivotada, para dos contrapivotes
705	Roue d'ancre pivotée	Escape wheel and pinion with straight pivots	Ankerrad mit Trieb	Rueda de áncora pivotada
710	Ancre montée	Jewelled pallet fork and staff	Anker mit Welle	Ancora ajustada
714	Tige d'ancre	Pallet staff	Ankerwelle	Tija de áncora
721	Balancier avec spiral plat	Balance with flat hairspring, regulated	Unruh mit Flachspirale	Volante con espiral plano
723	Axe de balancier	Balance staff, pivoted	Unruhwellen	Eje de volante
728	Axe de balancier pour dispositif amortisseur	Balance staff for shock-protecting device	Unruhwellen für Stoss-Sicherung	Eje de volante para dispositivo amortiguador
730/1	Plateau creusé	Hollowed-out roller	Hebelscheibe, unten angesenk	Platillo ahuecado
770	Ressort de barillet	Mainspring	Zugfeder	Muelle real (cuerda)
5.105	Vis de pont de barillet	Barrel-bridge screw	Federhausbrücken-Schraube	Tornillo de puente de cubo (barrilete)
5.110	Vis de pont de rouage (finissage)	Gear-train bridge screw	Räderwerkbrücken-Schraube	Tornillo de puente de rodage
5.121	Vis de coq	Balance-cock screw	Unruhklöben-Schraube	Tornillo de puente de volante
5.125	Vis de pont d'ancre	Pallet cock screw	Ankerklöben-Schraube	Tornillo de puente de áncora
5.311	Vis de coqueret	Upper cap-jewel end-piece screw	Rückerplättchen-Schraube	Tornillo de placa contrapivote de encima
5.330	Vis de plaque contre-pivot pour balancier	Lower cap-jewel end-piece screw	Decksteinplättchen-Schraube	Tornillo de placa contrapivote de debajo
5.334	Vis de plaque contre-pivot pour deux roues	Lower cap-jewel end-piece screw for two wheels	Decksteinplättchen-Schraube für zwei Räder	Tornillo de placa contrapivote de debajo para dos ruedas
5.336	Vis de plaque contre-pivot dessus pour roue d'ancre	Upper cap-jewel end-piece screw for lever wheel	Decksteinplättchen-Schraube, oben, für Ankerrad	Tornillo de placa contrapivote de encima para rueda de áncora
5.346	Vis de plaque contre-pivot dessous pour roue d'ancre	Lower cap-jewel end-piece screw	Decksteinplättchen-Schraube, unten, für Ankerrad	Tornillo de placa contrapivote de debajo para rueda de áncora
5.415	Vis de rochet	Ratchet wheel screw	Sperrad-Schraube	Tornillo de rochete
5.420	Vis de roue de couronne	Crown wheel screw	Kronrad-Schraube	Tornillo de rueda de corona
5.425	Vis de cliquet	Click screw	Sperrkegel-Schraube	Tornillo de trinquete
5.443	Vis de tirette	Setting lever screw (detent screw)	Stellhebel-Schraube	Tornillo de tirete
5.445	Vis de ressort de tirette	Screw for setting lever spring	Stellhebelfeder-Schraube	Tornillo de muelle de tirete
5.738	Vis de piton	Hairspring-stud screw	Spiralklötzchen-Schraube	Tornillo de pitón
5.750	Vis de cadran	Dial screw	Zifferblatt-Schraube	Tornillo de esfera
601	Pierre de:	Jewel for:	Stein für:	Piedra de:
602	- roue de centre, dessus G 31-100	- center wheel, upper G 31-100	- Minutenrad, oben G 31-100	- rueda de centro, encima G 31-100
605	- roue de centre, dessous G 46-90	- center wheel, lower G 46-90	- Minutenrad, unten G 46-90	- rueda de centro, debajo G 46-90
606	- roue moyenne, dessus G 13,4-110	- third wheel, upper G 13,4-110	- Kleinbodenrad, oben G 13,4-110	- rueda primera, encima G 13,4-110
610	- roue de seconde, dessous G 13,4-110	- third wheel, lower G 13,4-70	- Kleinbodenrad, unten G 13,4-70	- rueda primera, debajo G 13,4-70
611	- roue de seconde, dessous G 13,4-110	- fourth wheel, upper G 13,4-110	- Sekundenrad, oben G 13,4-110	- rueda de segundos, encima G 13,4-110
615	- roue d'ancre, dessus G 11-100	- fourth wheel, lower G 13,4-70	- Sekundenrad, unten G 13,4-70	- rueda de segundos, debajo G 13,4-70
616	- roue d'ancre, dessous G 11-90	- escape wheel, upper G 11-100	- Ankerrad, oben G 11-100	- rueda de áncora, encima G 11-100
620	- ancre, dessus G 11-80	- escape wheel, lower G 11-90	- Ankerrad, unten G 11-90	- rueda de áncora, debajo G 11-90
621	- ancre, dessous G 11-90	- pallet staff, upper G 11-80	- Anker, oben G 11-80	- áncora, encima G 11-80
630	- balancier, dessus OB 8-70	- pallet staff, lower G 11-90	- Anker, unten G 11-90	- áncora, debajo G 11-90
631	- balancier, dessous OB 8-70	- balance, upper OB 8-70	- Unruh, oben OB 8-70	- volante, encima OB 8-70
632	- roue de minuterie G 25,4-100	- balance, lower OB 8-70	- Unruh, unten OB 8-70	- volante, debajo OB 8-70
636	- arbre de barillet G 25,4-100	- minute wheel G 25,4-100	- Wechselrad G 25,4-100	- rueda de minutería G 25,4-100
	- arbre de barillet dessous G 61,4-110	- barrel arbor, lower G 61,4-110	- Federwelle, unten G 61,4-110	- árbol de cubo, debajo G 61,4-110